



**Berliner
Familienportal**

www.berlin.de/familie

Das Berliner Familienportal
Alle Infos auf einen Klick.

Was bietet Ihnen das Familienportal?

- Wertvolle Tipps und Adressen rund um Kinder, Pflege oder Beruf
- Hinweise auf Beratungsstellen und Antragsformulare für Berliner Familien
- Links zu nützlichen Webseiten, Downloads und Videos

Was finden Sie im Portal?

- **Infos von A – Z:**
Die Themen von A wie Adoption bis Z wie Zahnsperre sind so vielfältig wie Familien in Berlin.
- **Ratgeber:**
Alles Wichtige zu besonderen Ereignissen in der Familie, z. B. Schwangerschaft, Schulzeit oder Pflege auf einen Blick.
- **Veranstaltungskalender:**
Entdecken Sie, was in Berlin für Familien wann und wo los ist.
- **Aktuelles:**
Mit unseren News sind Familien auf immer auf dem Laufenden.

Wie funktioniert das Familienportal?

- **Startseite:**
Unter www.berlin.de/familie finden Sie zu allen Themen und Lebenslagen hilfreiche Informationen, News, Links und Adressen.
- **Suche:**
Sie geben einfach Ihr Stichwort (z. B. „Freizeit“) ein und erhalten eine passende Trefferliste. Für verfeinerte Ergebnisse können Sie zusätzlich filtern.
- **Menüleiste:**
Alles von A – Z, Ratgeber, Veranstaltungen und Aktuelles auf einen Klick.

Das Berliner Familienportal ist ein Angebot der **Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie** und wird durch den **Berliner Beirat für Familienfragen** betrieben.

BERLINER BEIRAT FÜR
Familien
fragen



Kính gửi các bậc phụ huynh,

ngày khai trường đầu tiên là một sự kiện quan trọng trong đời, đánh dấu một bước ngoặt mới trên chặng đường phát triển của các cháu. Đây là cột mốc có nhiều ý nghĩa và cảm xúc, không những cho cháu mà cho cả phụ huynh nữa. Cha mẹ được khuyến khích đồng hành cùng con trên chặng đường mới mẻ này, vì đây sẽ là một thời điểm đáng nhớ, mang lại nhiều thay đổi cho gia đình. Nhóm „AG –Việt Nam Tư Vấn Gia Đình“ đã làm một video với chủ đề „Cha mẹ nên làm gì để hỗ trợ con học hành tốt, cả khi không thành thạo tiếng Đức“. Mời các bậc phụ huynh vào xem.



www.schuleltern.berlin

Ngoài ra ở Berlin cũng có nhiều điểm tư vấn miễn phí bằng tiếng Việt cho các gia đình. Nếu phụ huynh nào còn lo lắng và chưa an tâm, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi để nhận trợ giúp. Xin cảm ơn và gửi lời chúc tốt đẹp nhất tới các gia đình.

abw-DIALOG Integrationszentrum

Trung tâm hội nhập cho người di cư
Firlstr. 36, 12459 Berlin-Oberschöneweide
Tel +49 30 53012606

E-Mail: vu.huong@abw-berlin.de

abw-FLAT-FAMILY Begegnungs- und Beratungszentrum

Trung tâm tư vấn và hội họp
Franz-Jacob-Str. 16-18, 10369 Berlin-Lichtenberg
Tel +49 30 55640620

E-Mail: Flat-family@abw-berlin.de

FRÖBEL Familienberatung CLARA

Tư vấn gia đình CLARA
Tư vấn giáo dục cho Cha Mẹ
Fürstenwalder Str. 25, 10243 Berlin-Friedrichshain
Tel +49 176 34670343
E-Mail: ffb-clara@froebel-gruppe.de

Interkulturelles Frauenzentrum S.U.S.I.

Trung tâm phụ nữ đa văn hóa S.U.S.I.
Bayerischer Platz 9, 10779 Berlin-Schöneberg
Tel +49 30 28879511
E-Mail: susisoziales@aol.com

Reistrommel e.V.

Hội Trống cơm
Tư vấn về các vấn đề di cư cho người nhập cư
Coswiger Straße 5, 12681 Berlin-Marzahn
Tel +49 30 21758548
E-Mail: info@reistrommel-ev.de

Willkommenszentrum Berlin des Senats

Trung tâm chào đón thượng viện Berlin
Potsdamer Straße 65, 10785 Berlin
Tel +49 30 90172326
E-Mail: willkommenszentrum@intmig.berlin.de

Mời các bạn xem thêm thông tin về các trung tâm tư vấn khác trong trang web của mạng lưới sức khỏe tinh thần:
<http://www.netzwerk-vietpsygesundheit.de/vi/tai-lieu/>



Arbeitskreis
Neue Erziehung e.V.
Großbeerenstr. 184
12277 Berlin
www.ane.de

Gefördert durch



Gestaltung
Kamala Fangmeier
Druck
www.druckereiarnold.de

Spendenkonto
Bank für Sozialwirtschaft
BIC: BFSWDE33BER
IBAN: DE33 1002 0500 0003 2963 02
Kennwort: Spende